
a

FIDA

FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA

Consejo de Gobernadores – 29º período de sesiones

Roma, 15 y 16 de febrero de 2006

**LOS RETOS DE LA INNOVACIÓN PARA LA
POBLACIÓN RURAL POBRE**

DOCUMENTO TEMÁTICO¹

El objetivo del presente documento, que se ha preparado como material de referencia para el debate de expertos sobre los retos de la innovación para la población rural pobre, no es tanto ofrecer un análisis exhaustivo del tema, sino más bien propiciar el debate de las principales cuestiones que se presentan.

En el documento se ofrecen algunas reflexiones sobre la definición de los procesos de innovación favorables a los pobres, la aparición de este tipo de innovaciones y qué es lo que los gobiernos estatales y los organismos de desarrollo, como el FIDA, pueden hacer para fomentar el empoderamiento de estas personas e iniciativas que permitan cambiar su situación teniendo en cuenta unas necesidades de subsistencia más amplias. Asimismo, se propone una serie de interrogantes con miras a preparar el terreno del debate de expertos.

¹ Este documento ha sido preparado por Roberto Longo de la División de Políticas del FIDA. Se han recabado las orientaciones de los miembros del grupo de referencia sobre políticas integrado por Jean-Philippe Audinet, Sappho Haralambous, Edward Heinemann, Raúl Hopkins, Anita Kelles-Viitanen, Sean Kennedy, Mylene Kherallah, Mohamed Manssouri, Bruce Moore, Mattia Prayer-Galletti, Roxanne Samii y José Stigliano. La labor se ha realizado bajo la supervisión general de Gunilla Olsson, Directora de la División de Políticas.

LOS RETOS DE LA INNOVACIÓN PARA LA POBLACIÓN RURAL POBRE

DOCUMENTO TEMÁTICO

Los retos a los que se enfrenta la población rural pobre y la necesidad de innovaciones más favorables a los pobres

1. En los últimos decenios, los retos a los que se enfrenta la población rural pobre han cambiado enormemente. Las sociedades y las economías de todo el mundo están evolucionando, y además muy de prisa. Si bien en los últimos 20 años la globalización y la integración del comercio y la economía se han realizado a un ritmo sin precedentes,² los pobres de las zonas rurales son quienes menos posibilidades tienen de participar en esos procesos y beneficiarse de ellos. Debido a que el estado ha dejado de ofrecer la prestación directa de servicios, los pequeños agricultores cada día están más expuestos a entablar relaciones de mercado asimétricas. En estos mercados imperfectos caracterizados por la incertidumbre, los sectores privados que van despuntando no están en situación de proporcionar a la población rural pobre los servicios que necesitan. Los mercados nacionales e internacionales de alimentos están pasando de ser mercados amplios de bienes esenciales a mercados diferenciados y más concentrados de “productos”, y las grandes empresas transnacionales de elaboración de alimentos y el sector minorista de alimentos moderno ejercen un papel importante y asimétrico en el mercado.

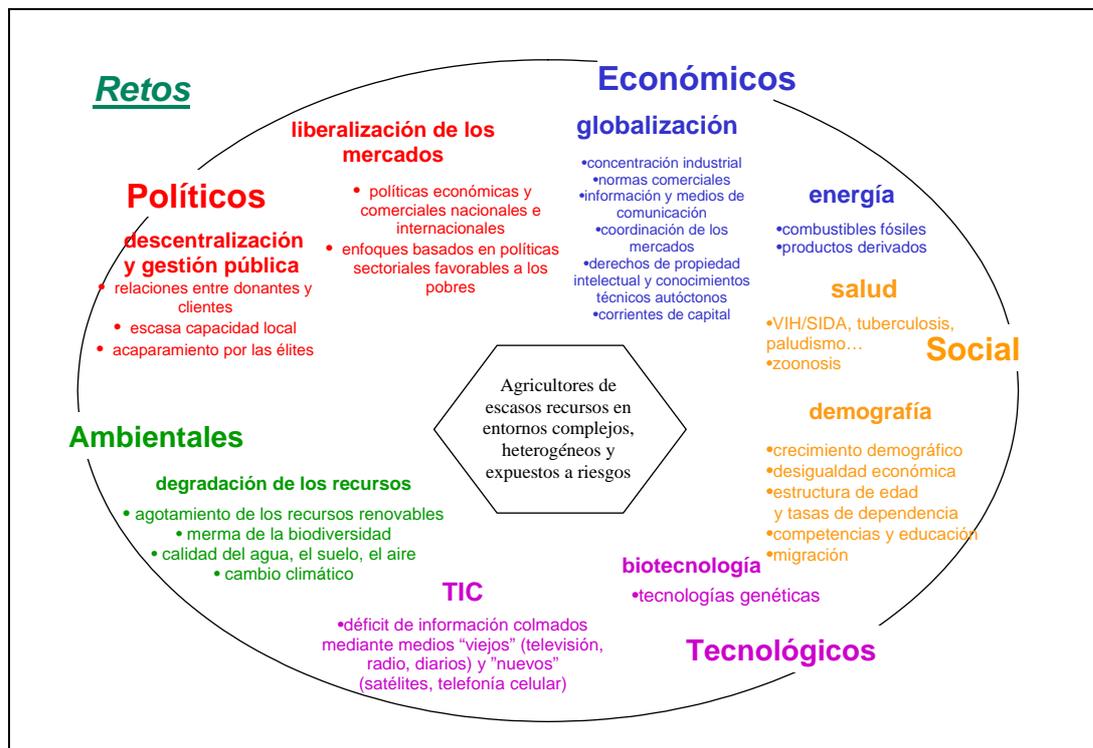
2. La aceleración de la integración económica va acompañada de otros retos que están debilitando aún más la situación social y económica de los pobres de las zonas rurales. En distintas partes del mundo, especialmente en el África subsahariana, las zonas rurales están resultando especialmente afectadas por la pandemia del VIH/SIDA, lo que está impidiendo la transferencia de conocimientos esenciales de una generación a otra, está destruyendo los sistemas tradicionales de asignación de tierras y de resolución de conflictos, y está originando un cambio radical en la composición demográfica de muchas comunidades rurales cuya fuerza de trabajo se ha visto drásticamente reducida. El cambio climático unido a una densidad demográfica en crecimiento está provocando un rápido agotamiento de la base de recursos naturales —mediante la desertificación, la deforestación y la degradación del suelo— que es el pilar de la subsistencia de los habitantes del medio rural. Las situaciones de conflicto, y posteriores a éstos, que muchas veces están provocadas por la pobreza o son el resultado de ésta, están deteriorando todavía más los sistemas de subsistencia y la capacidad de recuperación de las mujeres y hombres pobres de las zonas rurales.

3. En un mundo que cambia rápidamente es fundamental innovar constantemente para salir adelante. La población rural pobre innova cada día: su supervivencia misma depende de ello. Pero si no cuentan con las capacidades, los activos y el acceso necesarios —a los mercados, la información, las redes y los conocimientos— la posibilidad de que puedan innovar de una manera que les permita salir de la pobreza es escasa. Al mismo tiempo, puesto que las innovaciones comerciales van dirigidas a las personas que representan a un mercado comercial, los pobres de las zonas rurales son quienes más probabilidades tienen de quedar excluidos de estos procesos.

² El comercio mundial, como porcentaje del producto interno bruto, prácticamente se ha duplicado en los últimos tres decenios, pasando del 10,5% en 1973 al 17,2% en 1998, y tiende a seguir creciendo (Maddison, A. (2001), *The World Economy*, Estudios del Centro de Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)).

4. Por lo tanto, se necesitan innovaciones favorables a los pobres en las esferas de las instituciones privadas y públicas y cambios tecnológicos en apoyo de la población rural pobre. Se necesitan instituciones que permitan a los pobres del medio rural aumentar su capital social y aprovechar las oportunidades que les ofrecen las nuevas relaciones basadas en el mercado en los ámbitos rural y agrícola. Se necesitan cambios tecnológicos que permitan a los pobres de las zonas rurales desarrollar y adoptar nuevos conocimientos y nuevas opciones tecnológicas a fin de que puedan participar plenamente en los cambios provocados por la globalización. Y todos esos cambios son necesarios para ayudar a las mujeres y los hombres pobres a prevenir y aliviar los efectos del VIH/SIDA, el cambio climático y los conflictos.

La población rural pobre ante los retos que se le plantean



Fuente: Poole, N. (2006): "La población rural pobre ante los retos, las dificultades y las posibilidades que plantea la innovación", documento de antecedentes presentado al 29º período de sesiones del Consejo de Gobernadores del FIDA.

Una nueva perspectiva de los procesos de innovación

5. La innovación en la agricultura ya no se considera únicamente un "producto" ni se define exclusivamente como un proceso lineal y jerárquico que inicia con la investigación agrícola, continúa con el desarrollo de la tecnología y finaliza con la adopción de la tecnología por los agricultores. Este concepto de la innovación como un mero cambio tecnológico no contemplaba la fuente, la índole ni la dinámica de la mayoría de los procesos de innovación, ni prestaba suficiente atención a las cuestiones de distribución o equidad que guardan relación con la innovación y que encierran una importancia especial en el contexto del desarrollo.³

³ Berdegú, J. A. (2005): "Sistemas de innovación favorables a los pobres", documento de antecedentes presentado al 29º período de sesiones del Consejo de Gobernadores del FIDA.

6. La relación lineal, de insumo-producto, ha evolucionado hacia un concepto de innovación entendida como un sistema constituido por distintos elementos que interactúan entre sí como parte de un proceso dinámico. Esta nueva manera de concebir la innovación transmite la noción de las innovaciones como ideaciones sociales, en forma de sistema, que reflejan la interrelación de diferentes agentes —y son resultante de ella—, que a menudo tienen intereses y objetivos contradictorios y, desde luego, distintos grados de poder económico, social y político. El equilibrio de dicha interacción es una cuestión delicada. Por ejemplo, hace 15 años en Bangladesh se consideraba que los tomates eran un cultivo de invierno y hubiera sido impensable encontrar tomates en los mercados en verano; sin embargo, ahora se cultivan todo el año. Resultó muy difícil conseguir que los agricultores aceptaran ese cambio, y en los primeros intentos de cultivar tomates en verano se perdieron las cosechas. No obstante, varias organizaciones, entre ellas algunas ONG, han seguido prestando su apoyo a los agricultores para introducir esta actividad innovadora, y ahora se cultivan tomates todo el año que aportan beneficios.⁴

7. La atención puesta en la interacción y la interrelación exige nuevas maneras de abordar las prácticas sociales y económicas —entre otras, prácticas que no son puramente agrícolas, sino que tienen un profundo impacto en los medios de subsistencia de la población rural pobre—. Aunque la investigación agrícola a veces es importante, no siempre es el aspecto central de estos procesos de innovación. La innovación puede ser el resultado de una recombinación o acumulación de conocimientos existentes en contextos económicos o sociales distintos que se caracterizan por conjuntos de instituciones diferentes. Ello, a su vez, da lugar a sistemas de innovación, y la perspectiva abre la “caja negra” de la innovación para analizar y entender tanto las funciones de los distintos agentes que promueven nuevas actividades y relaciones como las de las instituciones formales y no formales que estructuran los procesos de innovación.

8. El mensaje esencial de esta comprensión más amplia del “cambio intencional” (que, básicamente, es en lo que consiste la innovación) es que son las instituciones, los incentivos, las políticas y el poder los que configuran los procesos de innovación. En una situación caracterizada por la competición asimétrica, la innovación puede ser favorable a la población rural pobre o convertirse en una nueva amenaza que penda sobre los medios de subsistencia de estas personas. Con relativa frecuencia, las innovaciones y los procesos de innovación de mayor interés para los pobres son pasados por alto, o incluso son diluidos y reprimidos, cuando se considera que afectan al *status quo* de las relaciones de poder en los planos local, nacional o mundial. Las “reglas del juego” formales e informales son protegidas, reforzadas y reproducidas por quienes se benefician del *status quo* —o modificadas atendiendo a intereses poderosos—, aunque el resultado general esté por debajo del óptimo desde el punto de vista del interés común y, en particular, de los intereses de las personas más pobres o marginadas.⁵

9. La eficacia de un sistema de innovación depende, en gran medida, de la calidad de las interacciones entre los agentes y, en especial, de los procesos de aprendizaje social que tienen lugar en el curso de la innovación. Lo fundamental es el **proceso** y no el producto (conocimiento): es el proceso social de aprendizaje, descubrimiento y utilización el responsable principal del aumento de las capacidades y oportunidades de los interesados que participan en el proceso de innovación o se benefician de él. Los procesos de aprendizaje social son esenciales para promover el cambio en instituciones hondamente arraigadas y corregir los fallos institucionales o reaccionar ante ellos.

⁴ FIDA (2005): “What Are the Innovation Challenges for the Rural Poor?”, Iniciativa para la integración de innovaciones, borrador de informe resumido del taller celebrado en noviembre de 2005.

⁵ Berdegú, op. cit.

Cómo surgen las innovaciones favorables a los pobres y cuál es la función del estado

10. Para que aparezcan sistemas de innovación favorables a los pobres es preciso que confluyan tres dimensiones: la dimensión *institucional*, la de *asociación* y la *organizativa/de empoderamiento*. A falta de instituciones que puedan corregir los desequilibrios sociales y económicos, los riesgos y la vulnerabilidad y los altos costos de transacción, las posibilidades de que la población rural pobre participe en sistemas de innovación son escasas. No se puede promover innovaciones sin que haya plataformas eficaces que reúnan a interesados con diversos activos, conocimientos y experiencias. Los sistemas de innovación pocas veces son el resultado de procesos aislados de la población pobre sin la participación de otras personas o sin ningún tipo de relación con ellas —aunque sólo sea porque la mayor parte de lo que influye en las vidas de las personas pobres está controlado por quienes no son pobres—. A menos que se emprendan procesos de empoderamiento para reforzar las organizaciones de la población rural pobre de modo que puedan establecer relaciones más igualitarias con los que se hallan en mejor situación y gozan de más medios, los sistemas de innovación siempre estarán administrados por las personas que no son pobres, y serán éstas quienes más se beneficien de ellos.

11. **Dimensión institucional.** Los retos a los que se enfrenta la población rural pobre son numerosos: la inseguridad en cuanto a la tenencia de la tierra; el alto riesgo de fallos del mercado y la vulnerabilidad ante estas situaciones; costos de transacción cada vez más elevados para tener acceso a mercados más grandes y lucrativos, y una competencia desleal o desregularizada. Todas estas dificultades están creando relaciones de poder asimétricas en el mercado, y entrañan una incertidumbre y un riesgo adicionales respecto de las necesidades de supervivencia de los segmentos más pobres de la población rural. El sector público tiene el papel fundamental de promover un entorno propicio combinando políticas e inversiones que favorezcan sistemas de innovación dirigidos a los hogares rurales pobres. Corresponde también al sector público apoyar a estas personas para que puedan participar en sistemas de innovación promulgados por ellas mismas o de los que se puedan beneficiar.

12. En las innovaciones influyen fundamentalmente las interacciones de las instituciones políticas, sociales y culturales formales y no formales⁶ con las instituciones económicas. Estas instituciones son importantes para determinar la velocidad, la magnitud y la calidad de los procesos de innovación. Sus funciones en cuanto a promover la innovación consisten en “gestionar la incertidumbre, facilitar información, gestionar los conflictos y promover la confianza entre los grupos”⁷. La innovación entraña riesgos e incertidumbre, sin embargo, es posible reducir al máximo esos riesgos e incertidumbre y estimular la innovación cuando los agentes que intervienen en ella tienen una seguridad razonable de que podrán beneficiarse de sus esfuerzos y de que se pondrá coto al comportamiento oportunista. Las instituciones que proporcionan esa seguridad y esas redes de protección o regulan el comportamiento de los agentes y facilitan el cumplimiento de las obligaciones son, por lo tanto, fundamentales en los procesos de innovación. Un ejemplo típico de lo anterior en la esfera de la microfinanciación rural es el Banco Grameen. Para evitar que los particulares incumplan el reembolso de los préstamos, se facilita el reembolso de los planes de crédito mediante el fomento institucional de grupos de autoayuda y asociaciones de ahorro y crédito.

⁶ Se entiende por “instituciones” las normas formales y no formales (leyes y reglamentos, normas, valores y moral) que conforman el comportamiento social, y los mecanismos (comprendidas determinadas organizaciones) utilizados para ponerlas en práctica y observarlas.

⁷ Oyelaran-Oyeyinka, B. (2005): *Systems of innovation and underdevelopment: an institutional perspective*, Universidad de las Naciones Unidas - Instituto de Nuevas Tecnologías (UNU-INTECH), documento de debate N.º 2005-1, Maastricht.

13. Hay tres esferas estratégicas principales de atención en relación con la función innovadora de las instituciones: i) concebir nuevos enfoques para asegurar la posición en materia de activos de la población rural pobre; ii) reforzar la capacidad de la población rural pobre para que tenga acceso a la innovación y reducir los costos conexos, y iii) remodelar y fortalecer el papel de la investigación pública para el desarrollo agrícola y rural centrándose en los problemas a los que se enfrenta la población rural pobre y los recursos que pueden movilizar para resolverlos.

- i) **Concebir nuevos enfoques para asegurar la posición en materia de activos de la población rural pobre.** La posición en materia de activos de la población rural pobre se caracteriza por un gran desequilibrio en relación con otros segmentos de población. Estos desequilibrios, que es preciso corregir, se perciben en todo la gama de activos, desde la educación a los recursos naturales, pasando por la atención sanitaria, la información y la tecnología, y los mercados. Por lo que respecta a los recursos naturales, por ejemplo, es fundamental encontrar nuevas formas de garantizar sistemas de tenencia de la tierra seguros para fomentar la inversión agrícola y como incentivo para que las agricultoras y los agricultores participen en la ordenación sostenible de los recursos naturales. La tendencia mundial generalizada ha consistido en que las poblaciones rurales pobres tienen escasos derechos sobre la tierra en una coyuntura de crecimiento demográfico cada vez más acentuado y de aumento del comercio y la urbanización. Esto es aplicable, sobre todo a las mujeres y los hogares encabezados por mujeres. Las personas ajenas a la comunidad suelen estar en mejor situación de beneficiarse del desarrollo de los mercados y manipular el sistema jurídico para obtener títulos de tenencia de tierras que antes se regían por sistemas tradicionales de usufructo. Si no se logra garantizar a los más pobres la tenencia de la tierra, en una situación en la que la competencia por los bienes de la tierra y el agua es cada vez mayor, es muy probable que las personas mejor conectadas y más pudientes terminen desplazando a las más vulnerables.
- ii) **Reforzar la capacidad de la población rural pobre para que tenga acceso a la innovación y reducir los costos conexos.** Deberá darse una prioridad altísima a la enseñanza universal y la infraestructura física. La mejora de las comunicaciones gracias al desarrollo de la tecnología de la información y la comunicación (TIC) y la construcción o el mantenimiento de las redes viarias rurales son esenciales para reducir los costos de transacción, que figuran entre los desincentivos más poderosos de la participación de los pobres en los procesos de innovación; según se fijan los costos de transacción, los pobres son los más perjudicados.⁸ Los sistemas de información colectivos sobre precios y mercados basados en las TIC pueden sustituir parcialmente a las redes de comunicación viaria. Si se formulan políticas públicas activas relativas al suministro de bienes públicos con una perspectiva favorable a los pobres, los costos de transacción se reducirán. Por lo que se refiere a las redes viarias, por ejemplo, un porcentaje más alto de los presupuestos públicos dedicados al transporte debería destinarse a la construcción y el mantenimiento de caminos secundarios y de acceso a los mercados que, en ambos casos, resultan más rentables en función del costo que los proyectos de infraestructura en gran escala a los que a menudo se destina la mayor parte de los fondos públicos.
- iii) **Prestar apoyo público a los sistemas de investigación y desarrollo.** Deberá invertirse en actividades de investigación y desarrollo estratégicamente orientadas a las necesidades de los pequeños agricultores y las pequeñas empresas rurales. En muchos países en desarrollo, las instituciones de investigación agrícola cada vez están más orientadas al mercado y determinadas por la demanda. Las nuevas relaciones que se están creando entre los investigadores, los agentes de desarrollo y la población rural pobre se basan en el aprendizaje mutuo y la gestión compartida de programas de investigación. Sin

⁸ Kjöllnerström, M. (2005): "Physical infrastructure and the rural poor" (mimeo).

embargo, estas nuevas oportunidades de fomentar innovaciones favorables a los pobres sólo pueden echar raíces y florecer si cuentan con una financiación pública de mayor cuantía y existe un marco de responsabilización riguroso.

14. **Dimensión de asociación.** Por lo general, las redes de innovación eficaces están constituidas por plataformas de múltiples interesados integradas por asociados que pueden aportar recursos y capacidades valiosos para todos y promover una innovación favorable a los pobres que sea sostenible. Entre estos asociados figuran: agentes de innovación (particulares u organizaciones), principalmente en la esfera privada, que tienen la posibilidad de introducir cambios efectivos; clientes y grupos-objetivo (y sus organizaciones) del proceso de innovación que deben participar plenamente en los sistemas de innovación a fin de impulsar procesos que respondan a sus necesidades, y otros agentes sociales y económicos cuyas capacidades y opiniones son necesarias para que muchos de los procesos de innovación importantes se lleven a cabo. La población rural pobre ocupa el lugar central de cada una de esas asociaciones. Si las mujeres y los hombres pobres de las zonas rurales, por conducto de sus organizaciones, no forman parte de plataformas más amplias integradas por una serie de grupos sociales, no aprenderán nada de otros agentes que promueven la adopción de procesos innovadores y no serán capaces de configurar sistemas de innovación que resuelvan los problemas apremiantes con los que se enfrentan.

15. Un buen ejemplo de un sistema de innovación basado en las asociaciones y una plataforma regional de múltiples interesados es PhytoTrade Africa, una asociación de comercio cuyo objetivo es fomentar el desarrollo de una industria de productos naturales en la que puedan participar activamente las comunidades rurales pobres de África meridional. Entre sus miembros figuran representantes no sólo de los agricultores pobres, sino también de los elaboradores locales, los comerciantes y los exportadores, así como organismos de desarrollo e investigadores. Todos los miembros se rigen por el principio compartido del comercio justo y la sostenibilidad ambiental. PhytoTrade Africa actúa en siete países de África meridional y está creando cadenas de valor entre las comunidades rurales pobres y el mercado mundial de cosméticos basados en productos naturales, medicinas a base de hierbas, suplementos dietéticos y nutraceuticos, que mueve USD 50 000 millones al año. En su calidad de catalizadora, más que de negociadora, PhytoTrade Africa ya ha establecido asociaciones con una amplia gama de compradores internacionales, lo cual ha permitido a sus afiliados enviar productos a más de 40 países y ha hecho posible que los agricultores pobres de esos productos, en su mayoría mujeres del medio rural, obtengan un aumento real de sus ingresos.

16. **Dimensión organizativa/de empoderamiento.** Las políticas públicas propiciadoras están abocadas al fracaso a no ser que estén respaldadas por el objetivo prioritario que se esconde detrás de los sistemas de innovación favorables a los pobres: fomentar organizaciones eficaces y sostenibles con miras a la acción colectiva en las esferas económica, social y política. El empoderamiento de la población rural pobre —es decir, la liberación del potencial de las mujeres y los hombres pobres de las zonas rurales ayudándoles a desarrollar sus propias destrezas, capacidades y organizaciones— es imprescindible no sólo para que puedan competir en los mercados, negociar con el sector privado e influir en el sector público, sino también para que tengan acceso a la información, para que evalúen y comprendan las tecnologías y la importancia que tienen en los sistemas agrícolas, y para que gestionen empresas económicas colectivas (riego, ahorros, etc.). El empoderamiento de las comunidades rurales, de grupos concretos con intereses comunes dentro de las comunidades y de federaciones de estos grupos debería ser el punto de partida de cualquier tipo de apoyo que se preste a todo sistema de innovación.

17. Los procesos de innovación favorables a los pobres no se diferencian demasiado de otros procesos de desarrollo: se trata de procesos decisorios que emanan de las relaciones de poder, conocimiento e información. Las instituciones estatales y públicas deberían reconocer a las organizaciones de la población rural pobre como interlocutores e incentivar el establecimiento de asociaciones y plataformas de múltiples interesados capaces de aunar los recursos para el desarrollo

de sistemas de innovación favorables a los pobres. Corresponde a los gobiernos un papel decisivo en la creación de las condiciones institucionales, en función de la demanda, que ayuden (también desde el punto de vista financiero) a los pequeños agricultores o las comunidades rurales a establecer sus propias instituciones. Es necesario proporcionar apoyo para desarrollar nuevas formas de asociación capaces de hacer frente a las nuevas demandas y dificultades que plantean unas relaciones de mercado desiguales y aceleradas, así como a las nuevas amenazas para la subsistencia que representan la pandemia del VIH/SIDA, el avance de la desertificación y la erosión del suelo. Estas asociaciones comprenden escuelas de campo de agricultores para tener acceso a las nuevas tecnologías agrícolas y la posibilidad de evaluarlas; cajas rurales y asociaciones rotatorias de ahorro y crédito para tener acceso a servicios financieros y poner en pie microempresas del sector informal; asociaciones de regantes para gestionar la infraestructura de riego, y grupos o asociaciones de empresas de agricultores para negociar con los intermediarios comerciales. El empoderamiento debe ser una prioridad en todas las iniciativas que tengan por objeto conseguir que la ciencia y la tecnología se orienten a la reducción de la pobreza.

18. Por lo general, una vez que se empieza a pensar en las innovaciones como procesos y sistemas y no sólo como productos, la cuestión de promover sistemas de innovación favorables a los pobres va unida a la problemática más amplia de la pobreza y las cuestiones conexas de las relaciones de poder y la distribución de los activos. Esto no quiere decir que no haya preguntas que se refieran exclusivamente a las innovaciones, lo que indica es que las respuestas a dichas preguntas (y la obtención de resultados positivos) guardan relación con otros procesos y aspectos relacionados con la pobreza.

¿Cómo puede contribuir mejor el FIDA a estimular procesos de innovación favorables a los pobres?

19. Las innovaciones más importantes para el FIDA son las que provocan un cambio positivo en la manera en que los pequeños agricultores y otras personas pobres de las zonas rurales invierten, producen y comercializan sus productos; administran sus activos; se organizan; se comunican e interaccionan con sus asociados, e influyen en las políticas y las instituciones. Por consiguiente, las innovaciones que el FIDA promueve sobre el terreno pueden adoptar muy distintas formas (pueden ser de carácter financiero, tecnológico, de procedimiento, metodológico, administrativo y jurídico) y tener lugar en contextos muy distintos (social, político, cultural). También es preciso introducir innovaciones en la manera en que los organismos —gubernamentales, no gubernamentales, instituciones de investigación y financiación, y empresas privadas— prestan apoyo al desarrollo rural mediante la supresión de obstáculos y la creación de nuevas plataformas de acción favorables a los pobres. En la mayoría de los casos, las innovaciones son el resultado de un proceso de interrelación entre distintos agentes dentro de contextos institucionales concretos. En consecuencia, también corresponde al FIDA un importante papel en determinar el germen de esos procesos de innovación y comprender la dinámica de esos procesos, de manera que sea capaz de gestionar el conocimiento así generado y propugnar la reproducción de esas innovaciones a mayor escala y con un mayor alcance.

20. Por último, el FIDA reconoce que la reducción de la pobreza no se consigue simplemente realizando una serie de ajustes tecnológicos rápidos, sino que se trata también de introducir cambios en las relaciones de poder. Por lo tanto, todos los esfuerzos del FIDA convergen en el empoderamiento (económico, social y político) de la población rural pobre, para que pueda resolver por sí sola las grandes dificultades con las que se enfrenta y evitar las consecuencias negativas que éstas tienen en sus vidas. A ese respecto, la función del FIDA a corto plazo es facilitar el establecimiento de asociaciones y vínculos, es decir, ayudar a salvar las diferencias entre las diversas estructuras de poder y los diversos agentes, y entre los planos mundial, nacional y local. Su función a largo plazo es contribuir a crear instituciones que sean favorables a los pobres y den espacio al empoderamiento. Por ese motivo, uno de los objetivos más importantes de la estrategia y las operaciones del FIDA es reforzar la capacidad de las organizaciones que representan los intereses de

la población rural pobre y atienden sus necesidades. En los últimos años, el FIDA se ha centrado en afianzar e institucionalizar su colaboración con las organizaciones de agricultores y de otros tipos de productores rurales, tanto a través de sus operaciones como de sus intervenciones en materia normativa. Según el FIDA vaya avanzando, seguirá fomentando su función catalizadora como “incubador” de proyectos innovadores elaborados y ensayados pensando en la población rural pobre.

Esferas propuestas de debate

- **Ejemplos de innovación favorable a los pobres.** ¿Cuáles son los mejores ejemplos de innovación favorable a los pobres en un país en concreto? ¿Qué condiciones en concreto facilitaron la aparición del proceso de innovación? ¿Es posible reproducir esta innovación en otro lugar y ampliar su alcance? ¿Cómo puede hacerse? ¿Qué función desempeñan el estado y los demás interesados en cuanto a proporcionar el apoyo necesario para ampliar el alcance?
- **Políticas públicas.** ¿Qué políticas públicas son esenciales para facilitar la aparición de la innovación? ¿Cómo puede el estado prestar apoyo a la creación de asociaciones y plataformas del sector público y privado para iniciar procesos de innovación favorables a los pobres? ¿Qué tipo de políticas públicas hacen falta para promover la participación de las mujeres y hombres pobres de las zonas rurales, por conducto de sus organizaciones, en procesos de innovación y apoyar la formación de las plataformas y asociaciones necesarias para ello?
- **Instituciones para la población rural pobre e innovaciones favorables a los pobres.** ¿Cuáles son los requisitos básicos para que la población rural pobre participe en los procesos de innovación? ¿Cómo pueden las organizaciones de pequeños agricultores y productores rurales fomentar y difundir más eficazmente las innovaciones favorables a los pobres?
- **La función del FIDA y las demás instituciones internacionales dedicadas al desarrollo.** ¿Cómo pueden las instituciones internacionales dedicadas al desarrollo, como el FIDA, apoyar de manera más eficaz los sistemas de innovación favorables a los pobres? ¿Cómo pueden los organismos de desarrollo determinar las esferas que deben ser objeto de innovación y que están listas para ello y, a continuación, apoyar dichos procesos? ¿Es la dimensión de asociación fundamental para determinar los procesos de innovación y prestarles el apoyo necesario? ¿Quiénes serían los asociados indispensables?
- **Armonización de la ayuda y flexibilidad.** ¿Cómo se pueden compatibilizar las orientaciones sobre armonización, coordinación y normalización del sistema internacional de desarrollo (por ejemplo, la alineación de las estrategias de reducción de la pobreza, la armonización mediante enfoques sectoriales y una mayor centralización de los instrumentos de ayuda, como el apoyo presupuestario general) con las características específicas del contexto, la flexibilidad y la diversidad inherentes a la innovación y la asunción de riesgos?